

EA  
STEIN  
LOR.  
mers'  
AKER  
6.  
ker

LOR.  
ER.  
d.  
al  
R TO  
LD."

NSHIP

er  
ford,  
)  
OR.  
e up.

ST.

NI.  
AMH-  
FA U

okade  
kwini  
lapo  
antu  
se iti  
um-  
shwe  
kanti  
otice.  
im-  
uku  
abe-  
nloba  
baya  
antu  
e in-  
Yona  
pakti  
i yini  
jungu  
esake  
siliha-  
reina.  
kake  
bantu  
gana  
ukuti  
abah-  
simbi

## SUCCESS & HAPPINESS

How to gain Health, Happiness and to Cure all PERSONAL MASTERS and WILL POWER. A Guide to Success in All Business Relating to Health, Business, Marriage, Love, Marriage etc.

No matter what your condition may be "HAPPINESS" tells you how to improve.

"MUSICAL HYNOTISM" is a book full of secrets tells how to hypnotise a man, how to bring him into a trance for a week and so on. How to give hypnotic entertainment and how to cure disease and bad habits.

If a man die, shall he live again? Does death end all; or is it merely a great end of life? And if there be a next world, where we go? What are those that are in it? HOW TO WIN OVER VENGEANCE WITH SPIRITUAL PRINCIPLES. Belief is unnecessary. You do not need evidence—here it is.

"HOW TO KNOW YOUR FUTURE" tells you how to see what is going on at a distance. How to know and give advice to others. To find hidden treasure, to find lost friends, animals and property, and so on.

Poor Books Worth Their Weight in Gold to Ambitious Men and Women. Price 35 cents each. or the 4 books for \$1.

RUDOLPH SALES COMPANY.  
301 W. 110th St., (Cor. 8th Ave.),  
New York City, N. Y. U. S. A.

**SAMUEL MOSIMANE**  
326 Main Road, FORDSBURG.

Repairs to Bed Springs, etc.  
High Class Kitchen Dressers  
made to order.  
Sofas, Chesterfield Suites,  
Mattresses, Chairs & Tables.

## Losberg Farmers Supply Co.

CHEAPEST STORE  
IN TOWN FOR  
BICYCLES,  
ACCESSORIES,  
SEWING MACHINES,

PLoughs, HARROWS,  
PLANTERS, YOKES,  
CHAINS & SPARE PARTS.

Get Our Prices and Inspect  
Our Stock Before Buying  
Elsewhere.

Corner of

## JEPPE & SAUER STS,

(Near Kazerne Gates).

P.O. Box 3743. Phone 2305.

## NATIONAL TAILORING COMPANY.

4, QUARTZ ST., JOHANNESBURG  
(Near Drill Hall).

High-Class GENTS' TAILORS.  
SUITS from £3 3s.

Workmanship Guaranteed.

Suits Cleaned and Pressed  
equal to new.

Repairs neatly done at  
Shortest Notice.

## AFRICAN HERBS

(J. J. MAFUZE, Prop.).

Herbs and Medicines of Every Description and for every ailment kept in stock. Toothache Remedies at reasonable prices. Extraction Eliminated. THE MOST RELIABLE MEDICINE MAN IN JOHANNESBURG.

SINCE 1918.

Note the Address:—

96 HARRISON STREET,  
(Near Park Station),

JOHANNESBURG.

WANTED: 100,000 I.C.U. MEMBERS.

In 1926 the Union Parliament is going to discuss the Segregation Bills of the Prime Minister. Before the close of 1926 the I.C.U. membership MUST be over 100,000. WILL YOU SEND TO THAT? EVERY MEMBER NOW AN ORGANISER! DON'T SLEEP!!

The  
WORKERS'  
HERALD.

The only African Labour Journal. You obtain something radically different.

Don't miss it.

Registered at the C.P.O. as a Newspaper.

Official Organ of the I.C.U. (Industrial and Commercial Workers' Union of Africa).

VOL. I. No. 31.

JOHANNESBURG, NOVEMBER 15, 1926.

P. H. BERRANGE,

FUNERAL DIRECTOR, EMBALMER & FLORIST.  
Fresh Cut Flowers. Wreaths and Bouquets made to order at shortest notice. Inspection of Premises invited. Note Address—  
4, 6, & 8, MARKET STREET (OPPOSITE LIBRARY).  
GERMISTON. Day and Night Phone 230.

# Chr Workrs Herald



THE HERALD  
exposes the  
"good boys"  
as tools of  
imperialistic  
hypocrisy.  
BUY  
THE HERALD.

## Lawless Natives on the Rand

A lot is being said and written these days on the lawlessness of Natives on the Rand. This state of affairs is generally ascribed to skolian. While this last statement is true to a certain extent, the root of the trouble does not actually lie there. In Johannesburg there are hundreds of thousands of Natives who on Sundays, Wednesday afternoons and Saturday afternoons are absolutely idle with no place of recreation to go to. The authorities, who invariably go all out to make the European public happy and comfortable, do absolutely nothing for the Natives. Under these circumstances, therefore, all young strapping Natives can do in their leisure hours is to sit in their rooms like a lot of dunces, loaf about the streets or become the frequenters of shebeens. Nature being what it is, these young people prefer the lighter side of life, and they roam about the streets inspecting the gorgeous displays of fine things in shop windows. In these rounds many unhealthy ideas of shop-breaking seep into their minds. The police also come into the picture on these rounds of inspection and drive the youngsters from pillar to post as they are a menace to pedestrians on the side-walks. If police interference takes place after dark, the Natives under cover of dark—lodge physical protest with stones and bicycle chains. Next day the press have a double column heading giving a graphic, but exaggerated, description of how a lot of young "Amalatas" assaulted several Europeans, including the police. On Monday morning some of these young bloods find themselves facing the bench with charges ranging from common assault to murder. Those who escape could be found in Parktown and Yeoville peacefully washing the missus's dishes. They will be proper human beings until next Sunday comes round again.

The more daring of these youngsters instead of sitting in their rooms reading the Bible (as they are expected to do by the deans and bishops) or loafing about the streets, prefer a little more physical exercise, and this is supplied by the skolian proprietress. So "physical" is the exercise inspired by skolian, that some members of the team never see their mothers again. They either breathe their last on the "field of sport" in some back-yard, or they are introduced to the other more vigorous sport on the scaffold in Pretoria gaol.

That is the position, and that is how the Native is catered for and protected in Johannesburg.

We are in accord with those who say that lawlessness must be put down with a firm hand; but lawlessness is sometimes inspired by lawless laws. Some of the laws and regulations operating against the Natives to-day in the Province of Transvaal are relics of the dark ages.

(Continued on page 4)



the foundation of a proper reading-room where current events may be quietly studied. The providing of a reading-room is one of the most important functions of a Library Committee.

WAYS AND MEANS.

And this brings us to the consideration of another important function of a library in this big country. I refer to the supplying of books for country members.

It is proposed to follow the "deposit" system, to safeguard the books, as is done in other free libraries, as an insurance against loss whether through accident, ill-treatment or theft of volumes.

That is, an intending borrower will deposit a sum of money as a guarantee. When or if he resigns membership of the library, he receives back the amount of the deposit if no loss has been sustained through acts of his.

It is proposed, therefore, to send books out to country readers in

monthly parcels of two or three, on receipt of a deposit of five shillings a year; the borrower, of course, to pay the postage or railage.

For local members the deposit will probably be fixed at a smaller sum, there being less risk of loss in transit.

CATALOGUE.

After the Library has been formally opened, the I.C.U. officials will catalogue the books, using the Card Index System now in use in most libraries, which will in due course be explained to all members.

The books, of which I hope to speak in detail from time to time, include not only works on social problems but on travel, history, and the lives of notable people. A special sum is being invested in an Encyclopaedia, which no reference library can be without.

OPENING OF LIBRARY.

The opening of the I.C.U. Lib-

rary on November 14th by Mr. W. H. Andrews and other speakers, including Mr. Lim-Noble, of Pretoria, is an event in which every intelligent man ambitious for self and for children should be deeply interested. As far as I am aware it is the first occasion in South Africa on which a Library has been

definitely presented to Native workers for their encouragement and solace and for their participation in the great intellectual movements of life.

READER.

(Some interesting extracts from articles in "The North American Review," on the methods of the Ku-Klux Klan are unavoidably held over. The different writers of the articles are W. E. Burghardt du Bois, the Negro writer, Professor Myers, of Princeton University, Dr. Joseph Silbermann, a Jewish writer, and Father Martin Scott, a Jesuit priest.)

## BAD TASTE IN THE MOUTH.

**F. DAVIS & CO.**291, FOX STREET,  
JEPPESTOWN.

Practical Boot and Shoemakers.

Harness Made to Order.

Workmanship Guaranteed.

**E. A. TYEB & CO.**Best known to the workers as  
**Kwa Ngobamakosi**  
109, Field Street, Durban

AS General Merchants, we supply the workers with all their needs at wholesale prices. We specialise in Gents' and the modern Lady's Wear.

There is no greater recommendation for a shopkeeper than to have customers throughout the sub-continent. Our Mail Order Department is known to all in the Union of South Africa and adjoining Protectorates, Rhodesia, Portuguese East Africa, and Kenya.

Among our customers we enjoy the patronage of African great chiefs, well-known ministers of religion, teachers, etc.

We supply Groceries of all descriptions.

Ladies' and Gents' Outfitting and Tailoring Departments.

**Write for Price List To-Day**

We are the Enthusiastic Supporters of the I.C.U.

**OUR WATCHWORD IS HONESTY.**

All Country Orders by Mail will be attended to promptly and forwarded by Post free of charge.

**HARTLEY**

(Late of Garlicks)

**HIGH CLASS LADIES' AND GENTS' TAILORS.**

FIT, STYLE AND WORKMANSHIP GUARANTEED.

A Postcard will bring our Travellers to your door.

Note the only Address—

119, CALEDON STREET, CAPETOWN.

Phone 3478.

**R. LETTE**  
BAGGAGE and FURNITURE  
REMOVER.Delivery of Every Description  
by Lorry.39, TENNANT STREET,  
CAPETOWN.

Phone 3409 Cent.

A Suit to suit  
at a Price to suit.**A. J. Mostert**  
LADIES' GENTS' & JUVENILES'  
TAILOR.Ladies' and Gents' Own Material  
Cut and Made Up.

WEEKLY PAYMENTS TAKEN.

A TRIAL SOLICITED.

Cor. SHEPHERD & WINDSOR STS.  
CAPE TOWN.**Boot & Shoe Hospital**

59, Aberdeen St., WOODSTOCK.

HIGH CLASS BOOTMAKER.

Repairs called for and delivered.

Only Best English Leather Used

Best Workmanship.

**G. Abrahams**High Class  
LADIES' & GENTS' TAILOR.

Workmanship &amp; Fit Guaranteed.

Customers' own Material made  
up. Charges moderate.Our prices are right—the Lowest  
Our Work—the Best.152, LOOP STREET,  
CAPE TOWN.**RONTGANGER**  
BOOT & SHOE REPAIRERS.

REPAIRS NEATLY DONE.

Only Best English Leather used.

4, STUCKERIS STREET,  
CAPE TOWN.

Established 1914.

**M. De Vries**

TAILOR,

228, Hanover Street,

CAPE TOWN.

Telephone 4745.

**The Workers Herald**

EDITORIAL AND PUBLISHING OFFICES: 16, MARKET ST.

JOHANNESBURG.

'Phone No. 1062 Central. Telegraphic Address: "Isicayou,"

EDITORIAL BOARD: Johannesburg.

Editor: Sub-Editor: Business Manager:

CLEMENTS KADALIE, H. D. TYAMZASHE, JAS. A. LA GUMA,

National Secretary, Complaints &amp; Research Secretary, General Secy.

**Gaggers Gagged!**

The matter of Mr. Kadalie's ban is known almost to every person in this country, but few know the history of this ban. Briefly, the facts are as follows:

Since the penetration of the I.C.U. movement into Natal and the Transvaal in 1924, the Government had been pestered with letters and requests from backveld burghers all over the country to stop Kadalie's propaganda, but the reply always was that the Government was "watching Kadalie." The I.C.U. grew by leaps and bounds, until pressure from the Transvaal farmers and Natal capitalists could no longer be ignored without damaging the Government's shaky reputation. The Department of Native Affairs then—due to stupidity, brought on by a scowful lack of the sense of justice—placed a ban on the movements of Mr. Kadalie. This ban, it was stated, was due to certain inflammatory speeches alleged to have been made by Kadalie. Pressed to produce the text of these speeches, the Government said it had no further communication to make in this matter.

After vainly endeavouring for over six months to receive a hearing and consideration in this matter, the National Council of the organisation decided that Mr. Kadalie must proceed to Natal in order to test the ban. He did so, but nothing was done to him. The Government was then severely attacked from certain quarters for having no backbone or pluck to abide by its orders. Kadalie then went to Natal for the second time. To save its face the Government, thinking that it acted with dignity, did the most idiotic thing imaginable: they arrested Kadalie for entering Natal without an inward pass. Judgment was given against him in the Magistrate's Court at Durban, but on appeal at Maritzburg the decision was reversed, and the Native Affairs Department now looks stupid.

The position now is that the gaggers are gagged by their own laws. The very restrictions that have been placed on Comrade Kadalie are now placed on the Government, because the Courts have placed a ban on the Government, restraining them from having any jurisdiction over the free movements of Comrade Kadalie, while serving the people in the land of his birth. Indeed the tables are turned, and all the Government can do now to preserve the little dignity it might still have, is to recognise and admit the fact that the Natives, like the Europeans, are entitled, without hindrance, to organise themselves into industrial or political bodies for their own welfare, and to share equally in the labour and profit of the country, just as they are compelled to share in the taxation of the country.

Although we are meanwhile victorious we are not so silly and conceited as to be blind to the fact that this is only the beginning of the great struggle of right against might. What we are certain about, however, is that the Kadalie case will be contributory to the beginning of the end of the Pact Government—a Government that was assisted into office by Kadalie. To satisfy the greed of a few capitalist vampires the Government betrayed one of its benefactors and persecuted him. Nothing has stirred the country more than the Kadalie interdict, and, as we have said on more than one occasion, nothing can now obliterate the sense of injustice so indelibly imprinted on the minds of the Natives.

The next plan of campaign will probably be a short Act of some sort or the speedy introduction and passage of the Sedition Bill. But as there are two sides to every question, so are there two edges to Mr. Roos's sedition sword. It will not cut one way only like some of the iniquitous Native measures. The Sedition Bill will apply with equal fury to black and white, and if Mr. Tielman Roos cannot address himself in more restrained terms than he does at present, he will be the first to run away from his own shadow.

**Future of the European**

The speech of Sir Charles Crewe delivered at the Annual Conference of the Central Executive of the 1820 Memorial Settlers' Association should open the eyes of those who so often raise the parrot cry of "White South Africa." In the course of his speech Sir Charles said that people talked wildly of a white South Africa. They were all most anxious to see every European lad employed; but it was only the wild utterance at a public meeting, when votes were sought, that caused people who knew better to utter such rubbish. Sir Charles rightly contends that this was a black man's country, and will remain so. The Europeans have their place in it, but that place can only be kept by a high standard of education and character. He saw no danger in the education, civilisation and enlightenment of the Native African. The only and increasing peril lies in the degradation of the whites.

No sane person will quarrel with Sir Charles Crewe for stating the whole truth. "White South Africa" is a "White Elephant." At the same time the white people will remain the leaders for many years to come, but that leadership will only be maintained if they LEAD and NOT DRIVE the Native; if they maintain a high standard of morals and a real sense of justice. Their moral standard, however, is in jeopardy, owing to the one-sided laws of the country, which do not provide a fitting punishment when a white man pollutes the sanctity of a daughter of Africa. Unless high morals among the

Europeans is upheld, their doom is sealed, and although the Government at present endeavours to divide the Native and Coloured people, giving the latter more privileges than the former, their ultimate fusion is inevitable, and in that fusion history cannot help but drag the European as well. At the present rate of immorality between European males and Native females, that day is not far off. In the town of Johannesburg, which is in the heart of the Transvaal, more children of illegitimate European-Native parentage are born annually than in any other city of the world, or in all the towns of South Africa put together. The reason for this is the light manner in which our womenfolk are held by a certain class of European hooligan. At the present time there is an outcry in Johannesburg for the elimination of Native hooligans and crooks. That, to our mind, is a correct step, but we also maintain that the dominant race should sweep its own doorstep before preaching what it has hitherto failed to practice.

If the truth were to be told, then, one can say, without fear of honest contradiction, that there exists in this country a position which might rightly be called the "White Peril." It consists of three outstanding shoots, viz.: (1) Immoral relations of white men with Native women; (2) the present system of replacing Natives by white men—regardless of what becomes of the former; (3) the continued oppressive legislation for Natives, and the tendency and contemplation of the Government to gag and suppress legitimate non-European organisations, and calling their leaders "pernicious agitators."

Instead of cementing European superiority, these tactics have exactly the opposite result, because they breed discontent, and the latter begats contempt, which in its turn will herald the death of European dominance and leadership. These are facts which, if not faced now, will have to be faced sooner or later—and we, in the name of peace and prosperity, prefer prevention rather than cure. Our motto is not "Down with the White Man," but "Up with the Black Man."

**Who is Kadalie's Adviser?**

The Nationalist organ, "Ons Vaderland," published the following article in its issue of September 24:

"Due to reports received from the police and the public that Kadalie was employing himself in fostering unrest among the Natives, and setting them up against the Europeans, the Government placed a ban on his movements, prohibiting him from entering Natal and spreading his propaganda among the Zulus. Lately, however, he went to Natal and publicly stated that his Transvaal legal advisers assured him that the Government had no power to limit his movements. He was just as free to come and go as Mr. Tielman Roos.

He has lately been to Cape Town where he said the same thing, and expressed himself on the flag question as follows:—"It is immaterial under which flag we live. They shot us down under the Union Jack at Bullhook and Port Elizabeth, and even if South Africa should have her own flag, we shall still be shot down. (Those who urge that the Natives should have a voice in the flag question should tie this on to their ears.)

Who, however, is Kadalie's advocate who gave him that advice? It would be of interest and importance to know that Kadalie is a Native who reasons from a Native point of view, and talks about 'suspicion,' 'oppression.'

Kadalie is the individual just like Gen. Smuts, who says that he Union Government treats them unjustly, and like Colonel Reitz, who says we make slaves of them, and that they had no confidence in General Herzen's Native policy.

Whether these are Kadalie's own opinions, or whether he is fed on the South African Party—question that each one has to solve for himself. But we should like very much to know who the advocate is who told Kadalie that the Government had no control over his movements. There is, in any case, Mr. Roos's Sedition Bill next year that will put an end to these practices."

[We merely publish the above piece of backveld stupidity to give our readers an idea of what kind of rubbish the Nationalist organ dishes out to its readers. There is one secret, however, that "Ons Vaderland" has let slip, and that is the fact that the Sedition Bill was mainly introduced to handicap Native Societies and organizations. But if this Bill cuts Kadalie, it will of course, also have to cut Tielman Roos. It will be a game which two can play. Perhaps the editor of "Ons Vaderland" with his penny's worth of wisdom, does not know this.—ED. W.H.]

But here is a turn received by one who supplied flinchingly. W. H. National Secretary (Comrade Clever). His reward, as is that he has by the Pact Government definite or organization been launched

**IKEMISI ELIKULU LAKWA TANDABANTU.**

Lelikemisi elikulu Elikulu kaku zintloko zeszizwe. U-kosu u Solomon ka Dinizulu wakwazulu kade ekona la-kuleli kemisi, wa za wa za bonke abantu baki ukubatengen imiti yabo ukwala Ngobu imiti yale ukwala ngqeqinise. Unkosu u Karwase ma-Xoseni naye ka-ekona kuleli kemisi wa za futi ukulunga kwemiti yale.

No. 10 Dubulu Mtakati File Umuto Wenyongo. Lami philisi abizwa ngokwu. Dubulu Mtakati file impela ekukipeni inyonyo nokugeza isisu. Aneginku lokusindisa. Inani 1/6, Mposi 1/8.

THE SELBORNE PHARMACEUTICALS CHEMISTS AND DRUGGISTS 211, COMMISSIONER STREET, JOHANNESBURG.

**For This Relief**

We are glad the National I.C.U., Mr. Clever, who had been ill for three weeks, is cent.

During the case before the Durban, he was doctor ordered in bed. However noon when the on he literally from his sick-prosecutors.

Since then been going about a half-dead staff at head persuade him. But, as we he is now him.

## The S.A. Labour Party's Hypocrisy

### Coloured Workers in the Cape Beware!

Arising from a speech made some time ago by Comrade R. G. du Norman, the able Chairman of the Cape Town Branch of the I.C.U., and a member of the National Council of the same body, our Pact contending in "Kraal" Town section, has had the audacity to propagate the formation of a "Coloured Section" of the South African Labour Party in the Cape. Why a "Coloured Section" by the way?

We have been reluctantly compelled to expose the hypocrisy of our "White" South African Labour Party, and we do so not with any spirit of vindictiveness, but with the hope that the Labour Party will amend its ways and turn itself strictly to its socialistic policy which knows no colour bar, thereby to rid itself from the shackles of the Nationalist landowners.

Now, turning to the issue at stake, the object of the formation of a "Coloured Section" of the Labour Party in the Cape, is to use the Coloured electors as tools for the Labour Party politicians. But we have now learnt a lesson that politicians will require workers' votes to place them in power, and once in power they return very little or nothing at all to the workers. During the last General Elections, for the first time in the history of South Africa, Non-European electors supported whole-heartedly the Nationalist and Labour Parties. The I.C.U. officials took no small part in the campaign which resulted in the advent of the Pact Government, and hitherto leading I.C.U. officials had always supported the Labour Party in the Cape during elections. We can recall to memory that the attempt to deport the I.C.U. National Secretary in 1920 by the S.A.P. Government was due to the fact that the former was educating the Non-European electorate to ally itself to Labour instead of the then Unionist Party—now the South African Party. But what has been the reward of the Non-Europeans for supporting the Pact at the last General Election? About five Coloured leaders have been made "Justices of Peace," and about that figure are given fat jobs at fat salaries, while the rank and file of the Coloured workers have been entrenched on the Railways. At the Cape Town Docks, Coloured workers have replaced Native workers, the former earning 4/- a day as against 8/- per day paid to both Coloured and Native workers by the Stevedoring Companies.

But here is another dirty return received from the Pact by one who supported them unflinchingly. We refer to the National Secretary of the I.C.U. (Comrade Clements Kadalie). His reward, as we all now know, is that he has been prosecuted by the Pact Government. No definite or organised protest has been launched by the South

## Lord Athlone and Like a Sheep Before His Slaughterers King Sobhuza

Although it is an unpleasant task we feel it our duty not to ignore the recent conference of Lord Athlone and the Swazis. To our humble mind it seems that the Governor-General was rather too stern with Sobhuza. It is the ardent duty of rulers to discourage and suppress unrest and disloyalty, but we have not reached that stage yet where a ruling Chief could be threatened with deposition just because he persists in seeking redress from what seems to him—an injustice. Whether Sobhuza's complaints were frivolous or well-founded, skilful and diplomatic negotiations should be employed by an authority so highly placed as the Governor-General.

We are not aware of serious internal upheavals in Sobhuza's Country similar to recent scenes at Serowe or Bambata's "protest" in Natal many years ago, or the memorable "armed protest" of 1914. What then should prompt the Governor-General to be so stern as to humiliate him to the dust under the very eyes of the highest and lowest of his subjects? Will a wise statesman expect such measures to make for contentment and discipline? We hold no brief for Sobhuza, neither are we very conversant with the internal affairs of his country, other than the fact that eager eyes are cast upon the hope of having Swaziland incorporated in the Union of South Africa. But that could possibly not have been in His Excellency's mind when he publicly reprimanded Sobhuza. All we can say is that the incident seems to be due to an unfortunate and sorrowful lack of diplomacy.

Below we reproduce "Lansbury's Labour Weekly," London, views on the matter, and we heartily identify ourselves with the clothing of thought and garment of language of our contemporaries, as the incident justifies a decided expression of indignation.

Here is "Lansbury's" rebuke:

TO LORD ATHLONE, GOVERNOR-GENERAL OF SOUTH AFRICA.

My Lord,—Your insolent message to the Swazis has given these ignorant Natives a lesson in Imperialism. "I will not hear any talk of disaffection," you said, and threatened to remove the Chief and deprive them of their imitation of self-government—just because they dared to complain of your oppression. They did nothing; they merely talked in a way that displeased you. They objected but in words only, to British arrogance and cheating. Their Chief, Sobhuza, had travelled to England (poor innocent) to gain redress from the King. He was robbed till he was bankrupt and then sent home with the usual insolent refusal from an underling. And for this crime—the crime of not looking cheerful under oppression—you threaten to increase their oppression and disgrace your country still more. —Yours faithfully,

"Lansbury's."

The Rule 12 (1) provides that "any Native living in Natal or in a neighbouring State adjacent to the inland borders of the Colony, requiring to cross and re-cross the border on a short visit for the purpose of trade, etc., shall not be required to take out a pass."

### NOT A TRADE, BUT—

Section 127 of the Criminal Procedure Act, 1917, seems to throw upon the appellant the onus of showing that he was entitled to the exemption. The evidence shows that the appellant is the paid secretary of the Industrial and Commercial Workers' Union, and that his visit to Natal was undertaken, inter alia, in the discharge of his duties as secretary, namely, the auditing of the accounts of the Durban branch of the society. It is not said that this purpose can be described "a trade" purpose, but that it is within the "etc."

Mr. Roos said, inter alia, "he asked for support on two questions—(1) in regard to his intention to restrict the activities of Clements Kadalie if he transgressed the law, whatever resolutions the Trade Union Congress might pass; and (2), to assist him to pass the Sedition Bill."

Now follow the remarks of the "Natal Advertiser":

"Never within memory has the criminal court been so crowded with Natives as it was when Kadalie made a second appearance yesterday charged under the pass law. There is growing

For This Relief Many Thanks

Judge Rebukes Prosecution

At a recent murder trial a Transvaal Judge passed strong remarks with regard to the manner in which the case for the Crown had been set up. The Judge said that had it been a white person who was murdered, all the big detectives of Johannesburg would have been on the spot.

The case was one in which a Pietersburg Native was charged with the murder of his wife. It appears that accused had certain marks on his clothing which might have been human blood, but no trouble was taken to send the garment to the Government Analyst.

The jury could not agree, so the Crown Prosecutor withdrew the charge and accused was discharged, the Judge complimenting him on his good luck.

### Isaziso Esibukali

Paulani ma-South Africa.

Wonke amalungu omanyano iwe I.C.U. alungene Elizabeth Bay, S.W.A., makatumele i address zavo, kwi address engenzantsi ukuze kutunyelwe izimpahla, zavo, azibatalayo apa. Kwatunyelwa amatikiti two kwi address ayezishiyile apa, kodwa ukule nammye wabo owapenduhiyo, exela ukuti ulifumene itikitiki ngoko oko sendoyika nokutumela izimpahla zavo, de andiniike i address ezeleyo ngokusha zalapo ehla kona ngamanaye. Bafundipepa ndiyamica tukuba nihwayele esiaziso kuwo wonke amalungu ukuze axelelu.

GARNET TSHABALALA.

to find any direct authority as to its meaning when occurring in a statute. As the statute is one restricting liberty, it must be construed in favour of the subject where it is ambiguous.

### AUTHORITIES:

"There is authority for the view that the phrase 'etcetera' when occurring in a will applies to things 'ejusdem generis' (Newman v. Newman 26 Beavan 220 and Banarby v. Tassell L.R. 11 Eq. 363), though Jessel M. R. in Chapman v. Chapman (4 Ch. D. 800) held that they passed the general residue in a bequest to a testator's widow expressed in the words 'all my money, cattle, farming, implements, etc., she is paying my brother the sum of £.'

He appealed against the conviction on four grounds.

He first impugned the validity of the proclamation under which he was convicted on the ground of the absence of any provision fixing the period during which the law was to apply to any stated area, and secondly, upon the contention that Law 48 of 1884 was impliedly repealed, so far as Native residents in the Transvaal were concerned, by the South Africa Act, which fused Natal with the neighbouring Colonies, for no boundaries now exist separating Natal from the other Provinces.

The court held that these grounds of appeal failed.

### THE THIRD GROUND.

"The third ground relied upon stands on a different footing and, I think, succeeds," said Mr. Justice Tatham when delivering the judgment of the court. "It is said for the appellant," he continued, "that upon a proper construction of rule 12 of the rules promulgated under law 1884 he was entitled to freedom from prosecution upon a charge of being in Natal without a pass on September 24, 1926, because he had entered the Province for a purpose coming within the exemption created by the words, 'for the purpose of trade, etc.,' and he had not been in Natal more than seven days (the extended period fixed by the amending rule of June 18, 1917).

"The Rule 12 (1) provides that 'any Native living in Natal or in a neighbouring State adjacent to the inland borders of the Colony, requiring to cross and re-cross the border on a short visit for the purpose of trade, etc., shall not be required to take out a pass.'

### NOT A TRADE, BUT—

Section 127 of the Criminal Procedure Act, 1917, seems to throw upon the appellant the onus of showing that he was entitled to the exemption. The evidence shows that the appellant is the paid secretary of the Industrial and Commercial Workers' Union, and that his visit to Natal was undertaken, inter alia, in the discharge of his duties as secretary, namely, the auditing of the accounts of the Durban branch of the society. It is not said that this purpose can be described "a trade" purpose, but that it is within the "etc."

Mr. Roos said, inter alia, "he asked for support on two questions—(1) in regard to his intention to restrict the activities of Clements Kadalie if he transgressed the law, whatever resolutions the Trade Union Congress might pass; and (2), to assist him to pass the Sedition Bill."

Now follow the remarks of the "Natal Advertiser":

"Never within memory has the criminal court been so crowded with Natives as it was when Kadalie made a second appearance yesterday charged under the pass law. There is growing

evidence that as the Native progresses he intends to take his affairs seriously. Women as well as men were there in force, some with parcels which appeared to be preparations for a long siege. This was the second evidence of new Native assertiveness that had occurred that day, the first being before the borough magistrate when an accused man resisted Native police, declaring he was a member of the I.C.U. and as such could not be arrested by any but Europeans. Phenomenally speaking, many Natives nowadays seem to have the bump of personal importance over-developed. Bumps, of course, are all very well, but they are apt to be the direct result of nasty knocks."

What can be said of the Kadalie affair in its second act yesterday except that it was a huge pity? In order to avoid a demonstration half the police force was present, and indeed the only show of authority that seemed to be absent was the Flying Squadron, and one fully anticipated their arrival at any moment. Kadalie appeared to like the fuss that was made over him, and it was evident the Natives who watched his progress thought all the more of him in consequence of the unusual preparations. Guards were posted at all the entrances and a uniformed officer appeared in command. It seemed indeed far more of an impasse than a mere matter of a pass."

The question the Borough Police are asking one another now is: "Ju-jits or don't ju-jits?" and they look with some astonishment at the suggestion that they are not already well able to take care of themselves and other people too. I had a chat with one of them on the point in view of the suggestion that all the members of the force take lessons in the art, and he assured me that if there were any breaking of bones necessary the police were quite equal to it without learning anything fresh.

"The appeal must be allowed and the conviction and sentence set aside, and a verdict of acquittal substituted. In these circumstances it is unnecessary to consider the fourth ground of appeal."

## European Comment

Below we print comments from the Natal "Advertiser," some serious, some sarcastic, if not abusive. We begin with the remarks of Mr. Telman Roos, Minister of Justice, Acting Prime Minister and Acting Minister for Native Affairs. His remarks were made at a meeting of the Fordsburg Branch of the Nationalist Party, when Mr. Kadalie's case was still sub-judice. We mention this fact because Mr. Roos's remarks are tantamount to kicking a man while he is in the gutter, thus prejudicing his case.

Mr. Roos said, inter alia, "he asked for support on two questions—(1) in regard to his intention to restrict the activities of Clements Kadalie if he transgressed the law, whatever resolutions the Trade Union Congress might pass; and (2), to assist him to pass the Sedition Bill."

Now follow the remarks of the "Natal Advertiser":

"Never within memory has the criminal court been so crowded with Natives as it was when Kadalie made a second appearance yesterday charged under the pass law. There is growing

## Looking for Trouble

We do not take the "Natal Advertiser" seriously, besides saying that our contemporary seems to be in sorrowful need of pluck and intelligence. No intelligent editor would allow such rubbish to defile his columns. We believe that the "Advertiser" is read by decent people, and to supply them with such trash as the above clearly displays the intellectual standard of thought of our contemporaries.

The point we wish to make, however, is the tactlessness of the Durban Borough Police Commander in over-running the Court House and its approaches with his police. Surely he was only looking for trouble, and the reason why he did not get it is due to the law-abidingness of the Durban Natives, and the good teaching they get from the I.C.U. leaders. Had such a thing taken place in Johannesburg, where there are thousands of Native ruffians, who are outside the ranks of the I.C.U., Mr. Borough Police Commander would probably have had to answer some questions later on.

### FOR A LAME BACK.

When you have pains or lameness in the back, bathe the parts with Chamberlain's Pain Balm twice a day, massaging with the palm of the hand for five minutes at each application. Then dampen a piece of flannel slightly with this liniment and bind it over the seat of the pain. For sale by all Chemists and Storekeepers.

## CHARLIE WILLIAMS

11, BARRY STREET, KIMBERLEY.

Leave your Soles in my care and they shall not want.

The only Bootmaker who supports you in Kimberley.

HIGH CLASS BOOT AND SHOE MAKER.

All Work Done Neatly and Promptly.

GIVE US A TRIAL.



Nkosi U. Solomon Nomini Kensi u wits, M.P.B., Ton-tatwe emyayengeni kensi.

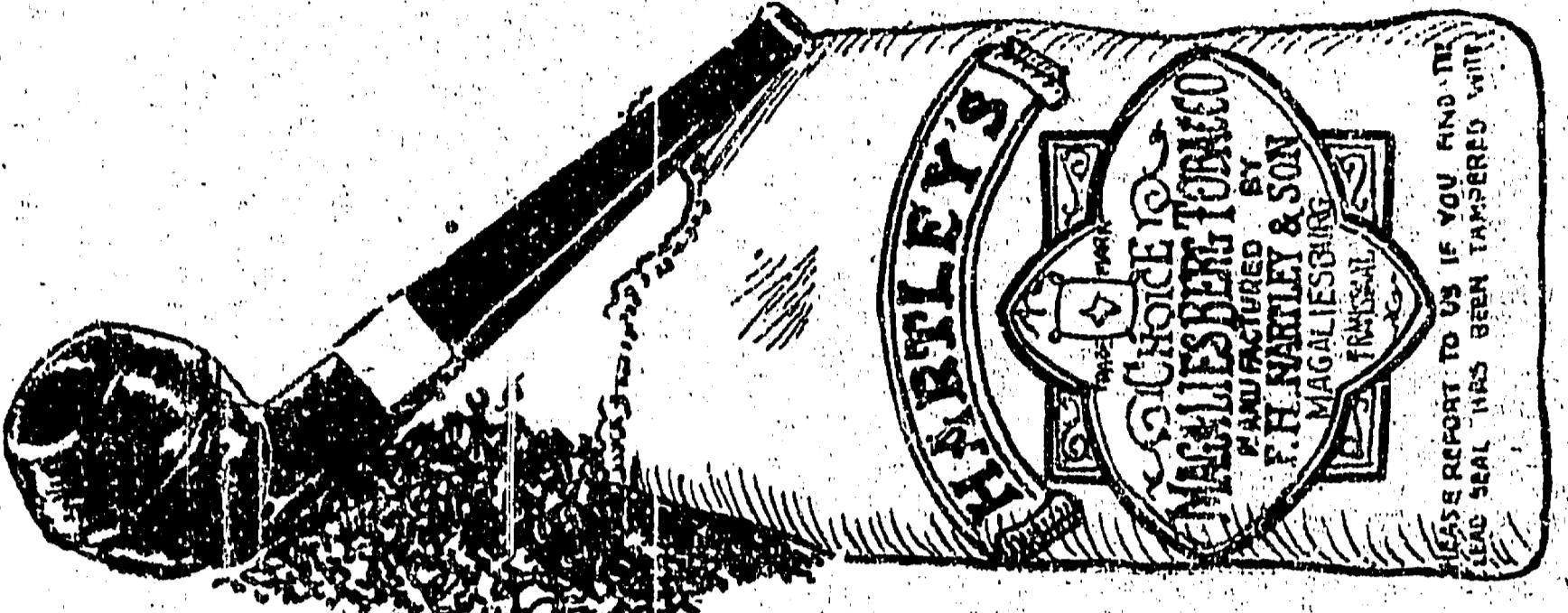
No. 10 Dubulu 'Matakadi Pi Umuthi Wonyenga. Lama philiyi abiswa ngoko wu. Dubulu 'Matakadi alon impala okukipeni inyot nokuze isiku. Aneqitokusindisa. Inani 1/8, 1/8 posu 1/8.

THE SELBORNE PHARMA Chemists and Druggists 211, COMMISSIONER COR. END STREET, JOHANNESBURG.





## Here's Joy!



HARTLEY'S  
LEAD SEAL  
TOBACCO

## EZASE TEKWINI

(Ngo N. J. MCUNU)

Ngo lwasibini ngo mhla zingu 12 ku October lona odlulileyo kwa ku sikati sokupama ebu tengweni tuwo wonke umuntu omhlipo ozwela kahle umuntu omnyama. Kwà ze kwasho zona impela izita zetu izipiti mandhla zavo mzi we Teku zati impela abantu ba manje aba safani nabantu base ndulo.

Bakombisa inlonipo nextobeko, nokuzwelana uma be bona owsakubo eseso daken. Izisebenzi zamhaqa u Mr. Kadale kuhle kwe nkosi ye zi nyosi.

Enkatalo kwati ngesikati sika 2 o'clock yagewala swi inkantolo, yaqala yasho inkosi yakona e teta amacala yati mapoyisa, vulani wonke amafasitele. Wozza patana ndoda ngo mteto e zihamba into ka Major Cowley. Pela niya kumbula ukuti omholi wetu wabanwa ngenxa yoku ngena e Natal nga pandle kwpesi (Inward Pass). Nayo imantshi (Magistrate) yozo yasho yati qa se nge liquima ngo mila ka 15th ngo 2.15 p.m.

Kwa ku myama emiqwaqana yonke yase Tekwini ngalo suku zasho izingane zaba ntu ingoma yalo mkulu yohlanga (God Bless Africa) wezwa nje nawe kwaduma pansi. Kwatike raya e holweni yetu. Ipo la saba nizintumayelo ezishisayo. Nge sonto ntaramba saba nentyumayelo ye mvuselelo ku ma Afrika wonke siyi nikwa ngu Mr. Alex. P. Maduna oseyi Provincial Secretary yase Bloemfontein, O.F.S. Washo umuntu no manta kwasa ngokusha, ko woye kona e ghole e ndaben i ka Mosi (who

most mothers would naturally prefer to feed their babies themselves as long as possible, but to do this it is necessary for the mothers to look after their own health. If mothers take "LACTOGEN" themselves they are able to feed their children much longer than would be otherwise possible.

"LACTOGEN" is also the best and most reliable food for babies when they are not breast-fed.

It is so like mothers' milk that it can be used for alternate feeds with the breast. A good idea is to give babies a few feeds from the breast each day and also a few feeds of "LACTOGEN".

"LACTOGEN" is called "the natural milk food" because it is just breast milk, and, therefore, it is used by all the leading Child Welfare Societies throughout South Africa. This is proof that it is better for babies than anything else.

"LACTOGEN" is easily made ready for either the mother or baby. It only needs hot water added to it. It will make your baby healthy and strong. It builds bone and muscle as well as firm flesh. It is sold in tins containing  $\frac{1}{2}$  lb., 1 lb., and 3 lbs. Every chemist and most grocers keep it.



DOCTORS AND NURSES ALWAYS RECOMMEND "LACTOGEN." IT IS BEST FOR BABIES.

LACTOGEN makes babies HEALTHY

(Siyabulela ngezinduba esino sizi ukuti xibanga nokungene kwepeleliyo ngenxa yesituba Qinanu ma-Afrika kwelo cala... Mhleli, W. H.)

Readers will note that the annual subscription of the "Workers' Herald" has now been reduced to 5/- per annum. It is therefore the cheapest paper in the Union. Would-be subscribers should avail themselves of this opportunity, and send in their names in time to receive next issue.

## Umde Nge Ntonga Emzini Wase Bethal

(ngu Phileon Hlope.)

Lonke luse mpuma lunga kw Transvaal limi ngezinyawo li tanda uku bona lendoda okutiwa "Umde nge Ntonga." Asizani manje oku yi lona gama li fandekomabhalana wase Transvaal jikelele, u Comrade Thomas Mbeki, ngoba nge singisi se kwatiwa Ibhubesi lase Nyakata manje ku lomzi wa kiti, ngoku bona iningi labantu eli ngenayo nezi newadi ezi puma kulo loune izwe elingase impumalanga ye Transvaal ezi mu celayo ukutu aksie azo kanyisa, sesi mobiza ngokuti, "Inkanyezi" e kanyavoy yakwa I.C.U. hleli lase Transvaal. Ushumayele e Bethal rahla xiyi 17 ku October e hambaruwano asebenza kuyo, nye kwenvye indawo ke akabanga nako ukuya e-police station, kwazo kwapela ijoimi (contract) yake.

Pofu umteto walapa akuvuneli ukubi unntu otsundu esuke kwindawo asebenza kuyo, nye kwenvye indawo ke akabanga nako ukuya e-police station, kwazo kwapela ijoimi (contract) yake.

Kute yakubu ipelle ijoimi eseimide ukuti abantu kwitwa kwitwa i Commissioner, izele izikalo eza ke indaba yokukatywa kwake ngumlungu, yati i Commissioner, nko lenda iyalakala, kodwa akaserazeshu lokuteta ozonto kuba ixesa lake selipelle. Waza wavelisa inewadi yegweta ukutu se litatwe ityana elo lake. Ke kwavela namatyala amaninzi ayegqunyelwe ngu Compound Manager ngenxa yokuba ebengufuni ukuba into ngezantu otsundu. Zonke ke izikalo zetu sezipu kwake zonke zale Komponi. Sicela izandla ke ma Afrika ibandhu eli letu le I.C.U. lisebutakata kakulu, palalani kopakele umvangelu enasitumela yona usebunzimeni.

Zisekona ezinye izindaba ezi-yakuqutwywa kwelelayo. Tetela nihleli ngokwelua ku ngaka ndivalcalisa indaba kumzi wakowet. Ndimi owenu Committee member,

## Kegapilee Moogoris

I.C.U. Branch, Elizabeth Bay, S.W.A.

Kwatisikona ngalelo langa minno Mr. Mishanka Mseko, indos eyi nkampani nami ku yi Butcher yase Location, futi singamalungu e I.C.U. Sadliwu impisengalolelo langa yasibeka lezalokuti asi na mabuku omsebenzi wetu we Butcher, yati swabhalalelo ngesizulu yini singwa bhali ngesi ngisi, kwati kusengomsbuluko yayi pangalurondo umuntu emunye, ngakoloko pambi kwe mantshi e Nkantolo mayi hambe i I.C.U. UMSEBENZI WAYO U PAKAMIS.

OKUQONDWE

Sijonde ukwakanya. Okoku siqale ngo ikuhla benzi okuyibona a lungu baleli ilizwakukvela izisebenzi weni abelungu ba qonde ukwakela usitunzi. Abantu nesi tunzi. Bang Sigonde ukuba unbakiti okudala ba. Ukuze sipumelele antu bakiti ukabi mali zabo bafunabo. Sikipisa uzi uzi esifazanen ngoba siti kuhle siqine ukuze sibe ulwa nezita ezi Emzini wase Te koni ihovisi lasa asina mahloni obonukalisile nge onke. Asinawoso kinina ukuti okuhle panbi kwe wetu sonke kulele

U. Mr. MABIZON

Sizwa nge llanuku'i emzini v Mveti kukona Mafulukwana saye singayazi abase Masononi a yakwa Fakazi ka uFakwezwemzoni. Yati mhla ic

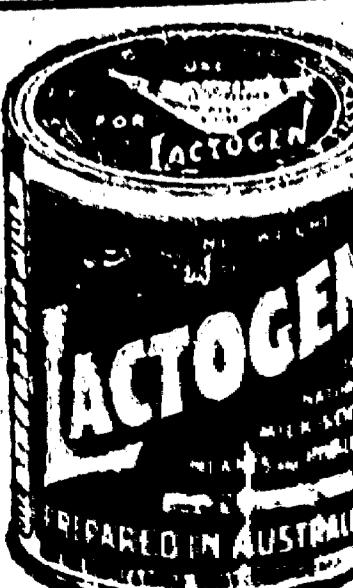
START YOUR BABY

ON

"LACTOGEN"

TO-DAY

AND HE WILL BE  
HEALTHY.



# 77 MIXTURE

MERIANA O LOKILENG GO FETISA.

MERIANA KAOFELA EA HALL.

Ke ona fela o kgonang go alafa maloetse a mali le go a kumola ka melli ge o a ntsha mo mothong, maloetse a a yoajeka littilaba sefathegong sa motho le mo mmeleng os motho sekaku kapa sebolai, gopipiteloa kapa go se loko ga mala u motho, go se rate lijo, go tepeila moo motho a la litioang ke go sebetebi, lithabi mo mmeleng, bururugo ba maoto, go opa ga tilogo le sefathego le molikoane thogong le matshoonyego a mang a mangata ona koka feli ga ona, a bakoang ke go se tiloko go mali, gommie koafela a khonao fela ke moriana oa Freed, oa 77 oo ele ona o tsebyoang ka gore ke mosafi c mogolo ola mali. Moo meriana le mesunkoan e stiloenge ke go alafa teng, moriana oa Freed, 77 ona o thubile matshoko ao eneng setse ele kgale a paleletse mo bathong, a a kumotse ka melli ona felisa.

Tihokonelang gore go oa le moriana oa mofutu o le mong fela, ka lefatshe lotle, ke oo motho a ka o rekang kemising ea LOUIS FREED tihokonelang leina mo pampiring e e komarelitoeng mo lebotoloh leleng le teleng la moriana ona oa 77 ge motho a le reka. Kante go leina LOUIS FREED motho o la bona ka address ea "Corner MARSHALL and VON WEILLIGH STREETS, JOHANNESBURG." Ge motho bonye tseebna oa a ka lumelang le go tsela gore ke ona moriana ona nmete o o ka mo thusang. Mabotolo a moriana ona a fetana ka bogolo, go teng la 4/6 le a le la 12/6 motho a sa lefelle poso ge moriana e poselos grene.

Bao bo phelang ka Matshoonyego a Bothkoko ba Romele ka Putalo.

GOBANE TIEGO E TSOLA TATLHEGO

MONGOLI OMONG O NGOLA LOUIS FREED ARE:

MONGOLI OMONG O NGOLA LOUIS FREED ARE:

Kea rapela nthomel "half dozen" ea libitolo tsa moriana ona 77, bathe mona ba utusia gagolo moriana ona 77, esita le mna ke a utusia gobane e fethiwa sekaku sea se neng se nkgathalitse gagolo mo uolaeleng osaka Chelete ea libitolo treo ke eeo!

Nna ona goro,

ELYAN MEUR.

JOHN MBUDUZANA.

New Clare.

CORNER MARSHALL STREET  
& VON WEILLIGH STREET,  
JOHANNESBURG

LET  
**RUSKIN COLLEGE  
HELP YOU!**

DON'T WASTE PRECIOUS HOURS! Use them to become a leader among men. GET THE STUDY HABIT and you'll find that you are really doing some good in the world.

**STRONG BRAINS** are more useful than **STRONG MUSCLES**.

THINKING leads to ACTING. You can study in your own home in your own time.

Learn all about:  
**THE LABOUR** and  
**TRADE UNION MOVEMENT**,  
**ECONOMICS**, **POLITICS**.  
The Cost is less than a Shilling a week.

Write for Leaflet to:  
**The Secretary**,  
Ruskin College,  
P.O. Box 1594, Durban.

## Pass Laws

At a crowded meeting of Native Workers of the Reef, held under the auspices of the I.C.U. in the Workers' Hall, on Sunday, October 31st, the following resolution was unanimously passed, amidst wild enthusiasm:

"That this meeting of the African Workers, having learned with great interest of the successful outcome of the appeal of the National Secretary of the I.C.U., resolves to request the National Council of this Organisation to open a National Fund in the form of a levy of not less than 5/- upon every member, irrespective of sex, for the purpose of protesting and, if necessary, to put up a constitutional fight against the Pass Laws, even should the action be carried to the highest tribunal of the British Empire."

## UMTETO OMHLWASE NDHLINI

Gcina iyeza lika Chamberlain lesiu segazi entlungu esizwini. Abo bantu soloko becebisa eliyeza, laye ke litenjwa kuba aliazange lingapilisi. Litengiswa zikemisi nevenkile zonke.

**UMTETO OMHLWASE NDHLINI.**

Gcina iyeza lika Chamberlain lesiu segazi endlwini, uzi kusele kwiziflo se sisu, maube ngumnteto wase ndlwini lowo. Soloko tipilisa kamisnyane, kwaye kungko lusapo olu nokuhala longabe ngapandle kwalo. Litengiswa zikemisi nevenkile zonke.

CEBISA LONA ELIYEZA.

Bamini kunene abantu abusin-disiyeza lika Chamberlain lesiu segazi entlungu esizwini. Abo bantu soloko becebisa eliyeza, laye ke litenjwa kuba aliazange lingapilisi. Litengiswa zikemisi nevenkile zonke.

**UMPANGA.**

Ndikakalisa ngosizi olukulu okuba ngomvulo, 18 Oktober e Mingisha kubhube intombi yomniamzuna Peter Tyamzaas (u Johanna Nonji) ebungo Mrs. Nqezo emva kokugulu ituba elide. u Mr. Peter Tyamzaas lowo ngumntiwane ka mfi u Rev. Gwaiyi Tyamzaas.

Nolani Mangwewu nani bomzi wake.

H. D. Ka Gwaiyi Tyamzaas.  
16, Market Street, Johannesburg.

## Umde Nge Ntonga Emzini Wase Bethal

(ngu Phileon Hlope.)

Lonek lase mpuma langa kwe Transvaal limi ngezinyayo lianda uku bona lendoda okutiva "Umde nge Ntonga." Asisati manje oku yi lona gama li fanelo lomahhalana wase Transvaal jikele, u Comrade Thomas Mbebi, ngoba nge singisi se kwa tiwa iBhubesi lase Nyakata, banje ku lomzi wa kit, ngoku bona iningi labantu eli ngenayu nezi newadi ezi puma kulo loneke izive elingase mpumalanga ye Transvaal ezi mu celayo ukuti aiki azo kanyisa, sesi mobiza ngokuti, "Inkanyezi" e kanyayo yakwa I.C.U. hulek lase Transvaal. Ushumayele Bethal mhla ziyo 17 ku October e hambanamanyi amadoda narna kosisi kazi e I.C.U. e gatsha lase Ermelot. Intshumayelo yake seya u tumba 'wonke o welase Bethal sibona ngoba ne Head Office itumela amatiki.

U. M. CLEMENTS KADALIE. IMPOLO ENTSHA KU MADODANA NAMADODAKAZI ASE NATAL SIZE UKUNINIKI IMPOLO ENTSHA, UKUCABANGA OKUSHA NOKUZHILONI PA OKUSHA EZWENI LA-VO KOKO BENU.

Impilo entsha ku madoda namadodakazi ase Natal size ukuninika impiolo entsha, ukucabanga okusha nokuzhiloni pa okusha ezweni la-vo koko benu. Umthwana ngezinyayo iyo kula kulela kulela, amadoda nrama amadoda amandhila ngezinyembezi zabafana silungwini ezabonwa yi Workers Hero, kwetwa uvelapi ni Mangozzi?

Noma ungazama kalkulu. Mabuukwana ngele ukufumanise ubukosi Noma kungaze kuvele umfundisi Loliwe babuye pesuya yaquma nokuti lesi sinquimo si fakwe kuwo onke amapepa na wabelungu, ukwae zwakale na kwa Hulumele.

Manje bonke abantu sangabati oyaki shiywa u mka Sele sele. Seku buye kwa puna kli lizwi pakathi kwe nhlangano ukuti unobhati wase gatsha ake apume namanye wezi fazarlinge uku hamba izigodi ngegodiki ukuti unobhati wase gatsha lamokizaki.

Kwakatoma ngalelo langa minno Mr. Mishanka Mseko, indodiyi nkanpani nami ku yi Butcher yase Location, futi singam lungu e I.C.U. Sadhiwa impiololelo langa yasibeka icalokuti asi na mabhuku omsebenzi wetu we Butcher, yati wabhaleni ngesizulu yini singwa bhali ngesi ngisi, kwati kusngomsombuluk yayo panga unpondo umuntu emunye, ngalokopo pambi kwe mantshi e Nkatalo mayi hambe i I.C.U. UMSEBENZI WAYO U PAKAM.

**OKUQONDWE YI I.C.U.**  
Siqonde ukwaka isizwe esimnyama. Okokuqula sifanele siqale ngo kuhlanganisa abasebenzi okuyibona abacebisa abenlungu baleli ilizwi. Siqonde ukuvikela izisebenze ekulushweni abelingu baleli izwe. Siqonde ukwakela umantu wakiti isitunzi. Abantu bakiti babe nesi tunzi. Bangadhlati izizwe. Siqonde ukuba umlomo wabantu ngokwesibi li nge awubone umbuso kaTixo" kwasho uJesu Inkosi.

**U. M. MABHULUKWANA MZONELLI.**  
Sizwa nge llanga Lase Natal ukuti emzini wamakolwa ase Mvoti kukanu insizwa engu. Mabhulukwana noma isibongo saysingayazi abanye bati ngeyase Macomoni abanye bati ngeyakwa Fakazi kanti ananyi batu uFakweze Mizondisi. Yati mala icitekelwe izulu

lapo yavibusa kona emobeni wase Mfume yase ibanga izikundha zubokosi. Pinde abantu banake nokuna ka. Pinde umivoti okanya ngeheleza ukatake no-kukatala "wadimede wabu za izinyembezi zabafana silungwini ezabonwa yi Workers Hero, kwetwa uvelapi ni Mangozzi?

Asisho nokusho ukuti ukona noyedwa cngapupa, nokupupa ukuti wena ubukosi bukufanele. Asikatali noma usutini. Futi asazi namisibenzi yako emishe owake wayenzela isizwe sakini. Asazi nokuti konje uvele obala.

Intu nge esingayisho eyoukuti kuhle ikitaka Lkman abdale ebibe kile izisibenzi zake ezirimate izindabza ugoba ziti zipete labi abantu zibe zingabativeni ukuti yena kazitumanga. Abe-lungu laba babi ngoba batu una befuna isikundha somunye barnatele kahi umsbenzi wake kona exokwa besebeteta indawo yake. Unasibona impato epete amanyi amadoda eschuleka ukuyabaza ngamagama siyabona nje ukuti kufanele simzwele nalomtano mlungu ofana nemdoda eyazala izigangi zodwa yona ilungle.

Siyabonga wena wase ndhlini enkulu eletu liti unga-dinwagano muso umasisika futi sizokala kuwena. Noma ngezinye izikatili kungatl si melele entabeni ankinggalang ngati loko.

SAFA tina bantu Falaza Msomni safu yelekelela Chester nombuka inkomo amakwahla asemtwalumi akulula nati endhlua ubhatawetwa.

Sizwa ukuti usuke wahamba oka Champion wati Ku Mr. Ngcobo nako ebengukushe bunezinhloni zokuba ngibone indawo, Nazoke ezase Lokishini lase Tekwini. Lasikulela nanti napi o Mr. F. M. Mzoneli amapati amukuti atyena abantu ukuti amukulywe umoba eMantzimtoti nokutibazoyibuta ngama blackete imali labo abalimayo. Sesizwa kutilwa umfo ka Mzoneli eli use yi Council ka Hulumeni ePretoria lapa sebamatbanha ukuti abantu amazwana epiwana sivala ukuba, Mr. Champion anga boni leyo indawo sakohliwa ukuti kona loko esikwenzayo kukomba ukuti indawo abantu baqinisile ukuti imbi.

Sizwa ukuti usuke wahamba oka Champion wati Ku Mr. Ngcobo nako ebengukushe bunezinhloni zokuba ngibone indawo, Nazoke ezase Lokishini lase Tekwini. Lasikulela nanti napi o Mr. F. M. Mzoneli amapati amukuti atyena abantu ukuti amukulywe umoba eMantzimtoti nokutibazoyibuta ngama blackete imali labo abalimayo. Sesizwa kutilwa umfo ka Mzoneli eli use yi Council ka Hulumeni ePretoria lapa sebamatbanha ukuti abantu amazwana epiwana sivala ukuba, Mr. Champion anga boni leyo indawo sakohliwa ukuti kona loko esikwenzayo kukomba ukuti indawo abantu baqinisile ukuti imbi.

Niyindabe esilungwini.  
EHOSTEL.  
Bayakala abala eHostel belu. SIYABONGA NKOSI NTWAZI UNGADINWA NANGOMUSO.

Ayisho ukuti ngabe senza umsbenzi-wetu uma singakohlawa ukubonga umpiti weZindaba Zabantu kwa Kopeletsheki eTekwini. Mr. Layman nge senzo esihle asenzele ama delegates abeye enkhanganisweni ye National Council ukwafunela indawo enble impela wafaka imibhedi emsha ukuze balale bapumule kona.

Anuko obazi ukuti lenkosi yakwa Kopeletsheki inga sensela loku okuhile kangaka. Im-

